



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Biudžetinė įstaiga, A. Goštauto g. 12, 01108 Vilnius, tel. (8 5) 210 77 82, faks. (8 5) 213 25 53, el. p. skvc@skvc.lt
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 111959192

Kauno kolegijai
Pramonės pr. 20
LT-50468 Kaunas

I 2017-01-12 Nr. (10.13)-11-31
2017-01-16 Nr. (10.13)-11-35

PAŽYMA DĖL VYKDOMŲ STUDIJŲ PROGRAMŲ IŠORINIO ĮVERTINIMO

2017-07-27 Nr. SV5-68

Atsakydami į Jūsų raštus, kuriuose prašėte įvertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomas studijų programas, informuojame, kad, vadovaudamiesi Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomų studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šių Kauno kolegijoje vykdomų studijų programų (toliau – Programos) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653N20008, 6531LX084	<i>Verslo vadyba</i>	15	Akredituotina 3 metams
653N20007, 6531LX093	<i>Turizmo ir viešbučių vadyba</i>	16	Akredituotina 3 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatais (toliau – Nuostatai) buvo svarstytos 2017 m. birželio 30 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija, vadovaudamasi Nuostatų 7.1 punktu, pritarė Programų vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programų vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymą, vadovaudamasis Aprašo 32 punktu, priėmė sprendimą Programas įvertinti teigiamai, kadangi bendras Programų įvertinimas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos prieduose.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jūs turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centrai pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos. Centro sprendimas taip pat gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka Vilniaus apygardos administraciniam teismui (buveinės adresas – Žygimantų g. 2, Vilnius) per vieną mėnesį nuo šio sprendimo gavimo dienos. Įsiteisėjus šiam

¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 „Dėl studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“ (nauja redakcija patvirtinta Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2011 m. liepos 29 d. įsakymu Nr. V-1487).

² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“.

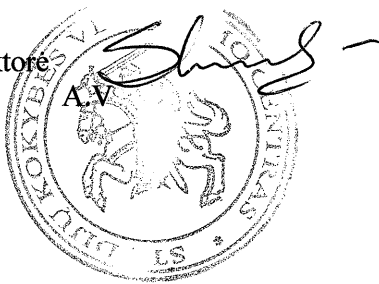
Centro sprendimui, vadovaujantis Aprašo 27 punktu, Centras priims atitinkamą sprendimą dėl Programos akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo 47 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

PRIDEDAMA.

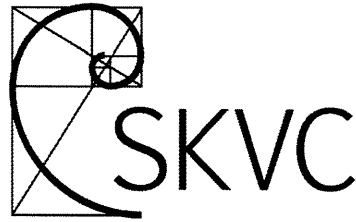
1. Kauno kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Verslo vadyba* (valstybinis kodas – 653N20008) 2017-06-16 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-131 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 6 lapai;
2. Kauno kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Turizmo ir viešbučių vadyba* (valstybinis kodas – 653N20007) 2017-06-15 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-129 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 8 lapai.

Direktore



Nora Skaburskienė

**EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *TOURISM AND HOTEL
MANAGEMENT* (STATE CODE – 653N20007) AT KAUNAS COLLEGE 15TH JUNE 2017
EVALUATION REPORT NO. SV4-129**



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

**Kauno kolegijos
STUDIJŲ PROGRAMOS "*TURIZMO IR VIEŠBUČIŲ VADYBA*"
(valstybinis kodas – 653N20007)
VERTINIMO IŠVADOS**

**EVALUATION REPORT
OF "*TOURISM AND HOTEL MANAGEMENT*" (state code -
653N20007)
STUDY PROGRAMME
at Kaunas College**

Review' team:

1. **Dr. Eneken Titov (team leader)** *academic,*
2. **Dr. Heinz-Ulrich Schmidt,** *academic,*
3. **Dr. Noëlle O'Connor,** *academic,*
4. **Mr Marius Rimkaitis,** *representative of social partners'*
5. **Ms Indrė Surgelytė,** *students' representative.*

**Evaluation coordinator -
Ms Rasa Penkauskienė**

Išvados parengtos anglų kalba
Report language – English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	<i>Turizmo ir viešbučių vadyba</i>
Valstybinis kodas	653N20007
Studijų sritis	Socialiniai mokslai
Studijų kryptis	Vadyba
Studijų programos rūšis	Koleginės studijos
Studijų pakopa	Pirma
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinė (3), iššėstinė (4)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Profesinis vadybos bakalauras
Studijų programos įregistravimo data	2000 09 21, Nr. 1182

INFORMATION ON EVALUATED STUDY PROGRAMME

Title of the study programme	<i>Tourism and Hotel Management</i>
State code	653N20007
Study area	Social Sciences
Study field	Management
Type of the study programme	College Studies
Study cycle	First
Study mode (length in years)	Full-time (3), Part-time (4)
Volume of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor in Management
Date of registration of the study programme	21/09/2000, No 1182

© Studijų kokybės vertinimo centras
The Centre for Quality Assessment in Higher Education

<...>

VI. GENERAL ASSESSMENT

The study programme *Tourism and Hotel Management* (state code – 653N20007) at Kaunas College is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by evaluation areas.

No.	Evaluation Area	Evaluation of an area in points*
1.	Programme aims and learning outcomes	2
2.	Curriculum design	2
3.	Teaching staff	3
4.	Facilities and learning resources	3
5.	Study process and students' performance assessment	3
6.	Programme management	3
	Total:	16

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

<...>

IV. SUMMARY

The tourism and hotel programme is an important programme for Kaunas College due to the thriving nature of this industry. It is evident to the Review Panel experts how hard the programme team has worked in launching the modular structure and they should be encouraged in their continuing activities in improving the learning outcomes, students' assessment and co-ordination between the teachers, module coordinators and administration.

The Review Team's overall thoughts on the tourism and hotel Management programme that tourism is growing in (Lithuania) but the numbers of students undertaking this programme has decreased. Also, the students are very employable due to the four internships and the teaching team seem to be considering the ever-changing industry conditions when then plan their modules.

The review team note that Kaunas College's students are very motivated and as they study in a productive learning community. Teachers who care about their students both before and after graduation are extremely valuable for every higher education institution. It is also evident that the administration team are very supportive through the joint events that they facilitate and close co-operation that they provide. Both the students and alumni really appreciate the Kaunas College activities in focusing on the practical approach, having practice oriented study methods, good cooperation with the social partners and useful internships included in this tourism and hotel study programme. At the same time, the review team would like to highlight that the programme is still a professional bachelor level therefore, more attention should be given also to the scientific based materials and approaches. The students of professional bachelor studies should be able to use their knowledge and skills in the complex situations and circumstances; therefore, the programme should stretch students also in terms of critical analysis.

The review team would like the teaching team to consider the possibilities of offering this programme to part time students as was done previously. Although, we are very aware that focusing on full time studies makes the programme organisation easier and clear, the teaching team should focus on the emerging trends namely the growing demands of both the adult and working learners which could be achieved through the offering of e-learning/online modules, to attract more students and reduce the high drop-out rate which was discussed in detail but no obvious solution was

provided. One of the key of the tourism and hotel management programme is the focus towards the very practical tourism and hotel industry related modules as the students and social partners find this very effective.

It is evident that the teaching staff are struggling with the formal requirements by offering different supportive services and activities, but the review team would like the teaching team to focus on the programme itself as the it needs updating to reflect the current market changes which will ensure that the important trends and changes in the tourism and hotel sector is reflected in this programme. Hence, more innovative study methods should be used to support these trends and the needs of the labour market incorporated into the modules.

Kaunas Colleges' facilities are very good, classrooms are well equipped and the Review Panel were very impressed. It is good to see that they have made such huge investments to the learning environment. At mentioned already, more attention should be given also to the implementation of scientific based materials and approaches into this programme.

Whether there are many students who are also working in the time of the studies, we expect college to pay more attention to the process and availability of recognition of prior learning or working experiences and find other solutions to support working students and reduce drop-out rate and Kaunas College has done improvements in increasing study quality, study organization and in mobility issues.

<...>

III. RECOMMENDATIONS

1. The position of the Tourism and Hotel Management programme focus is a bit confusing and how this goal is supported by the job positions achieved after graduation should be investigated further.
2. It should also be ensured that all modules are underpinned by current research and academic enquiry as many of the teaching staff may be currently undertaking very valuable research which should be integrated into the delivery of their modules.
3. Continue to support the teaching team in their career development and the updating of both the pedagogic and academic/scholarly activity is encouraged, should be financially supported and rewarded.
4. The issue of academic underpinning and referencing arose since no anti-plagiarism software or an approach was used. Moving forward this should be reviewed for all modules, especially the Final Thesis.
5. The Tourism and Hotel Management programme and its student's representatives might explore ways to further involve students in the formal decision-making processes of Kaunas College which can be undertaken internally and externally with industry experts as the practical relevance of the programme is one of the main priorities in the development and delivery of the programme.
6. Since the English and Lithuanian programmes are not run concurrently, both programme managers and module co-ordinators should work closely, to ensure that both programmes meet the same level of learning outcome and achieve the same study quality.
7. Encourage the teaching team to further develop the modules in an even more global context in the future as well as benchmarking.
8. Practical modules such as restaurant service, digital marketing, front office operations and accommodation studies are not part of the tourism and hotel programme in Kaunas College. As these are a key part of the tourism and hotel industry, they would form an integral element of any international tourism and hotel programme.

9. The drop-out rates are a concerning issue and the control of this issue should be monitored and controlled. A strategic approach should be developed to counteract the drop-out rates including all levels of stakeholders.
10. Although there is a good number of social partners, they should be more involved in developing the design of curriculum. Students admitted they would be glad and motivated to receive more lectures by social partners. Nevertheless, more applied research projects and formal feedback from social partners would be advised to maintain constant update on labour market.

<...>

KAUNO KOLEGIJOS PIRMOSIOS PAKOPOS STUDIJŲ PROGRAMOS *TURIZMO IR VIEŠBUČIŲ VADYBA* (VALSTYBINIS KODAS – 653N20007) 2017-06-15 EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-129 IŠRAŠAS

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Kauno kolegijos studijų programa *Turizmo ir viešbučių vadyba* (valstybinis kodas – 653N20007) vertinama **teigiamai**.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	2
2.	Programos sandara	2
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	3
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	3
	Iš viso:	16

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminių trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

<...>

IV. SANTRAUKA

Studijų programa *Turizmo ir viešbučių vadyba* yra svarbi Kauno kolegijai, nes ši sritis sparčiai auga. Ekspertų grupė suvokia, kad Kolegija įdėjo daug pastangų kurdama modulinę struktūrą ir ragina Kolegiją toliau tobulinti studijų rezultatus, gerinti studentų vertinimo sistemą ir užtikrinti bendradarbiavimą tarp dėstytojų, dalykų koordinatorių ir administracijos.

Vertindama studijų programą ekspertų grupė padarė išvadą, kad turizmo industrija auga (Lietuvoje), bet šią studijų programą studijuojančių studentų skaičius sumažėjo. Studentai turi geras įsidarbinimo galimybes, nes atlieka keturias praktikas, be to dėstytojai, rengdami savo dalykų programas, atsižvelgia į nuolat besikeičiančias rinkos sąlygas.

Ekspertų grupė pastebėjo, kad Kauno kolegijos studentai labai motyvuoti. Jie studijuoja mokymuisi palankioje bendruomenėje. Kiekviena aukštojo mokslo įstaiga labai vertina dėstytojus, kurie rūpinasi savo studentais studijų metais ir po studijų baigimo. Administracijos darbuotojai aktyviai dalyvauja vykdant studijų programą: rengia bendrus renginius ir glaudžiai bendradarbiauja su dėstytojais ir studentais. Ir studentai, ir alumnai palankiai vertina tai, kad Kauno kolegijoje studijos yra orientuotos į praktinį mokymą, taikomi praktika pagrįsti studijų metodai, palaikomi glaudūs ryšiai su socialiniais partneriais ir į studijų programą *Turizmo ir viešbučių vadyba* įtrauktos praktikos. Tačiau ekspertų grupė pažymi, kad studijų programa yra profesinio bakalauro lygmens, todėl reikia naudoti daugiau mokslo taikomosios medžiagos ir metodų. Profesinio bakalauro

programas studijuojantys studentai turi gebėti panaudoti savo žinias ir gebėjimus ypatingose situacijose ir sudėtingomis aplinkybėmis. Todėl būtina ugdyti studentų kritinį mastymą.

Ekspertų grupė pageidautų, kad studijų programos vykdytojai apsvarstytų galimybę dėstyti iššestines studijas, kaip buvo anksčiau. Nors ekspertų grupė suvokia, kad nuolatinės studijas vykdyti yra paprasčiau ir naudingiau, Kolegija turėtų atsižvelgti į naujas tendencijas – visų pirma į tai, kad daugėja besimokančių suaugusiųjų ir dirbančių studentų. Reikėtų parengti e. mokymo ar nuotolinio mokymo modulius, pritraukti daugiau studentų ir sumažinti didelį nubyrėjusių studentų skaičių (dėl šios problemos buvo nemažai diskutuota, bet konkretus sprendimas nebuvo priimtas). Vienas iš studijų programos *Turizmo ir viešbučių vadyba* privalumų yra tas, kad dėstomi labai praktiniai turizmo ir viešbučių dalykai. Studentų ir socialinių partnerių nuomone, tai yra labai naudinga.

Akivaizdu, kad personalas labai stengiasi laikytis formalių reikalavimų, siūlydamas įvairias pagalbines paslaugas ir veiklas. Tačiau ekspertų grupė pageidautų, kad dėstytojai labiau sutelktų dėmesį į pačią studijų programą, nes ją reikia peržiūrėti, kad joje atsispindėtų dabartiniai turizmo ir viešbučių rinkos pokyčiai. Todėl dėstant studijų programą reikia naudoti naujoviškesnius studijų metodus, atsižvelgti į darbo rinkos poreikius.

Ekspertų grupės nuomone, Kauno kolegijos patalpos labai geros, auditorijos tinkamai įrengtos. Pagirtina, kad Kolegija investavo į mokymo aplinkos gerinimą. Tačiau, kaip minėta, studijų procese reikia naudoti daugiau mokslinės medžiagos ir mokslinių metodų.

Kadangi dauguma studentų dirba, ekspertų grupė tikisi, kad Kolegija nustatys tvarką, pagal kurią būtų pripažįstamas ankstesnis mokymasis ar darbo patirtis ir ieškos kitų būdų, kaip padėti dirbantiems studentams bei sumažinti nubyrėjusių studentų skaičių. Kauno kolegija pagerino studijų kokybę, studijų organizavimą ir padidino studentų ir dėstytojų mobilumą.

<...>

III. REKOMENDACIJOS

1. Studijų programos *Turizmo ir viešbučių vadyba* paklausa darbo rinkoje ne visai aiški. Reikia geriau išanalizuoti, kokiose darbo vietose įsidarbina studijų programos absolventai.
2. Reikia užtikrinti, kad visi dalykai būtų dėstomi remiantis vykdomais moksliniais tyrimais. Atsižvelgiant į tai, kad dauguma dėstytojų vykdo svarbius tyrimus, jie galėtų įtraukti šiuos tyrimus į savo dalykų turinį.
3. Reikėtų užtikrinti dėstytojų profesinį tobulėjimą, skatinti juos dalyvauti pedagoginėje ir akademinėje mokslinėje veikloje, paremti juos finansiškai.
4. Svarstoma problema tapo akademinis pagrindas ir informacija/nuorodos dėl to, kad nebuvo naudojama plagiato patikros sistema ar kiti būdai.. Ateityje reikėtų tikrinti visų dalykų darbus, ypač baigiamuosius darbus.
5. Studijų programos *Turizmo ir viešbučių vadyba* vykdytojai ir studentų atstovai turi ir toliau ieškoti būdų, kaip įtraukti studentus į formalų sprendimų priėmimo procesą Kauno kolegijoje. Šis procesas gali būti vidinis arba išorinis, kuriame dalyvautų turizmo ir viešbučių vadybos ekspertai, nes vienas iš studijos programos prioritetų yra praktinis mokymas.
6. Kadangi studijų programa lietuvių ir anglų kalbomis nesutampa, studijų programos vykdytojai ir dalykų koordinatoriai turi sutelktai dirbti, kad užtikrintų, jog abiem kalbom dėstomų programų studijų rezultatai ir studijų kokybė būtų vienoda.
7. Skatinti dėstytojus dar labiau tobulinti jų dėstomus dalykus – įtraukti į juos daugiau tarptautinio turinio ir lyginamosios analizės.
8. Praktiniai dalykai, pavyzdžiui, restoranų paslaugos, skaitmeninė rinkodara, klientų aptarnavimo operacijos ir apgyvendinimas, nėra įtraukti į Kauno kolegijos studijų programą *Turizmo ir viešbučių vadyba*. Šie dalykai yra svarbi turizmo ir viešbučių vadybos sektoriaus dalis, todėl bet kuri tarptautinė turizmo ir viešbučių vadybos studijų programa turėtų juos apimti.

9. Susirūpinimą kelia nemažas nubyrėjusių studentų skaičius, ši situacija turėtų būti stebima ir kontroliuojama. Pasitelkiant visų lygių dalininkus, reikia numatyti strategiją, kaip sumažinti nubyrėjusių studentų skaičių.
10. Nors socialinių partnerių skaičius nemažas, reikėtų juos labiau įtraukti rengiant studijų programos sandarą ir dalykų programas. Studentai teigė, kad norėtų, jog daugiau paskaitų dėstytų socialiniai partneriai. Kad studijų programa atitiktų darbo rinkos poreikius, reikia vykdyti daugiau mokslinių tyrimų projektų ir palaikyti formalų grįžtamąjį ryšį su socialiniais partneriais.

Paslaugos teikėjas patvirtina, jog yra susipažinęs su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.